

Beiblatt zum Sicherheitsdatenblatt / Supplement to the safety data sheet

Abschnitt 1 / Section 1

1.1 Produktidentifikation / Product identification

s. Original-Datenblatt / see original safety data sheet

1.2 Verwendungen des Stoffs / Uses of the substance

s. Original-Datenblatt / see original safety data sheet











1.3 Einzelheiten zum Lieferanten / Details of the supplier

Firmenname / *Supplier*
 Straße / *Street*
 Ort / *City*
 Tel. / *Phone*
 E-Mail / *E-Mail*

Stürmer Maschinen GmbH,
 Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26,
 D-96103 Hallstadt
 +49 (0)951 96555 - 0 (07:00 - 17:00 Uhr / 07:00 am - 05:00 pm)
 info@stuermer-maschinen.de

1.4 Notrufnummer / Emergency Telephone

Wählen Sie die passende Notrufnummer anhand des GHS-Symbols auf Ihrem Gefahrgut oder entsprechend Abschnitt 2.2 des orig. Sicherheitsdatenblattes *.
 Call the appropriate emergency number using the GHS symbol on your dangerous goods or according to section 2.2 of the original safety data sheet *.

GHS Gefahren-piktogramm / GHS symbol	GHS-Kürzel/ GHS-no.	Mögliche Signalwörter/ Warning	Gefährdungsklassen / Description of hazards	Notrufnummer */ Emergency Phone *
	GHS01 bis GHS09			+49 (0)951 96555 - 590 Sammelnotrufnummer Gefahrstoffe
	GHS01	Gefahr oder Achtung / Danger or Attention	Explosive Stoffe/Gemische und Erzeugnisse mit Explosivstoff, selbstzersetzliche Stoffe/Gemische, organische Peroxide / Explosive substances / mixtures and products containing explosives, self-reactive substances / mixtures, organic peroxides	- 591
	GHS02	Gefahr oder Achtung / Danger or Attention	Selbstzersetzliche Stoffe/Gemische, organische Peroxide, entzündbare Gase, Aerosole Flüssigkeiten, Feststoffe, selbsterhitzungsfähige Gemische, pyrophore Flüssigkeiten und Feststoffe, Stoffe/Gemische, die bei Berührung mit Wasser entzündbare Gase bilden / Self-reactive substances / mixtures, organic peroxides, flammable gases, aerosols, liquids, solids, self-heating mixtures, pyrophoric liquids and solids, substances / mixtures which form flammable gases on contact with water	- 592
	GHS03	Gefahr oder Achtung / Danger or Attention	Oxidierende Gase, Flüssigkeiten, Feststoffe / Oxidizing gases, liquids, solids	- 593
	GHS04	Achtung / Attention	Verdichtete, verflüssigte, gelöste und tiefgekühlt verflüssigte Gase / Compressed, liquefied, dissolved and refrigerated liquefied gases	- 594
	GHS05	Gefahr oder Achtung / Danger or Attention	Verätzung der Haut, schwere Augenschäden, auch metallkorrosive Eigenschaften / Chemical burns to the skin, severe eye damage, also metal-corrosive properties	- 595
	GHS06	Gefahr / Danger	Äußerst schwere und schwere akute Gesundheitsschäden oder Tod / Extremely severe and severe acute damage to health or death	- 596
	GHS07	Achtung / Attention	Akute Gesundheitsschäden, Reizung der Haut, der Augen und der Atemwege, Sensibilisierung der Haut, narkotisierende Wirkungen / Acute damage to health, irritation of the skin, eyes and the respiratory tract, sensitization of the skin, narcotic effects	- 597
	GHS08	Gefahr oder Achtung / Danger or Attention	Chronische Gesundheitsschäden (Organschädigungen) bei einmaliger oder mehrmaliger Exposition, krebserzeugende, erbgutverändernde und fortpflanzungsgefährdende Wirkungen, Lungenschäden durch Eindringen von Substanzen in die Lunge (Aspirationsgefahr), Sensibilisierung der Atemwege / Chronic damage to health (damage to organs) after single or multiple exposure, carcinogenic, mutagenic and reproductive effects, lung damage due to the penetration of substances into the lungs (risk of aspiration), sensitization of the respiratory tract	- 598
	GHS09	Achtung oder ohne Signalwort/ Attention or without wording	Giftig für Wasserorganismen mit kurz- und langfristiger Wirkung / Toxic to aquatic organisms with short and long-term effects	- 599

* 07:00 - 17:00 Uhr, außerhalb dieses Zeitraums kann die Nummer auf dem Sicherheitsdatenblatt angerufen werden / 07:00 am - 05:00 pm, outside this time, the number on the safety data sheet can be called

Für alle anderen Informationen siehe Original-Sicherheitsdatenblatt / For all other information, see the original safety data sheet

材料安全数据表

Material Safety Data Sheet

样品名称: INR18650 电池组 11.1V 4400mAh

Name of Sample: INR18650 battery 11.1V 4400mAh

委托单位: 深圳市锐奇特能源有限公司

Commissioner: Shenzhen Richest Energy Co., Ltd.

威凯检测技术有限公司
Vkan Certification & Testing Co., Ltd.



材料安全数据表

Material Safety Data Sheet

1. 化学品及企业标识 CHEMICAL PRODUCT AND COMPANY IDENTIFICATION	
样品名称 Name of goods	INR18650 电池组 11.1V 4400mAh INR18650 battery 11.1V 4400mAh
样品型号 Type/Mode	INR18650 11.1V 4400mAh 11,1V 4400mAh 48,84Wh
委托单位 Commissioned by	深圳市锐奇特能源有限公司 Shenzhen Richest Energy Co., Ltd.
委托单位地址 Commissioner address	深圳市龙岗区 碧岭大工业区东亚路 15 号 3rd Floor, No. 15, Dongya Road, Biling Grand Industrial Park, Pingshan New District, Shenzhen, Guangdong, China (Mainland)
生产单位 Manufacturer	深圳市锐奇特能源有限公司 Shenzhen Richest Energy Co., Ltd.
生产单位地址 Manufacturer address	深圳市龙岗区 碧岭大工业区东亚路 15 号 3rd Floor, No. 15, Dongya Road, Biling Grand Industrial Park, Pingshan New District, Shenzhen, Guangdong, China (Mainland)
鉴定依据 Inspection according to	EEC Directive 93/112/EC 联合国《关于危险品货物运输的建议书》 UN "Recommendations on the TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS"
应急电话 Emergency telephone call	Collective number for hazardous substances +49 (0) 951 96555 950
-	接样日期: 2016-08-17 签发日期: 2016.10.12



Approved by:

批准:

Reviewed by:

审核:

Tested by:

主检:

2. 成分/组成信息 COMPOSITION INFORMATION			
化学成分 Chemical Composition	化学式 Chemical Formula	CAS 号 CAS No.	重量百分比 Weight (%)
铁	Fe	7439-89-6	19.07
三元材料	-	346417-97-8	35.53
SP	SP	1333-86-4	0.74
PVDF	PVDF	24937-79-9	0.93
石墨	C	7782-42-5	22.09
SP	SP	1333-86-4	0.23
CMC	CMC	9004-32-4	0.35
SBR	SBR	9003-55-8	0.58
LiPF6	LiPF6	21324-40-3	2.44
EC	EC	96-49-1	3.70
EMC	EMC	623-53-0	2.51
DMC	DMC	105-58-8	4.95
Lead	Pb	7439-92-1	Not Detected
Cadmium	Cd	7440-43-9	Not Detected
Mercury	Hg	7439-97-6	Not Detected

3. 危险性概述 Hazards Identification	
爆炸危险性 Explosive risk	该物品不属于爆炸危险品 This article does not belong to the explosion dangerous goods
易燃危险性 Flammable risk	该物品不属于易燃危险品 This article does not belong to the flammable material
氧化危险性 Oxidation risk	该物品不属于氧化危险品 This article does not belong to the oxidation of dangerous goods
毒害危险性 Toxic risk	该物品不属于毒害危险品 This article does not belong to the toxic dangerous goods
放射危险性 Radioactive risk	该物品不属于放射危险品 This article does not belong to the radiation of dangerous goods
腐蚀危险性 Mordant risk	该物品不属于腐蚀危险品 This article does not belong to the corrosion of dangerous goods
其他危险性	该物品为锂离子电池,瓦时率 48,84Wh, 属于锂离子电池 (包括锂聚合物

other risk	电池)。 This article is Rechargeable Li-ion Battery Watt hour rate 48,84Wh, which belong to the Lithium ion batteries (including lithium polymer batteries).
------------	--

4. 急救措施

First aid measures

眼睛:

万一接触，立即用大量的清水冲洗至少 15 分钟，翻起上下眼睑，直到化学的残留物消失为止，迅速就医。

Eye

Flush eyes with plenty of water for at least 15 minutes, occasionally lifting the upper and lower eyelids. Get medical aid.

皮肤:

万一接触，用大量水冲洗至少 15 分钟，同时除去污染的衣物和鞋子，迅速就医。

Skin

Remove contaminated clothes and rinse skin with plenty of water or shower for 15 minutes. Get medical aid.

吸入:

立即从暴露处移至空气清新处，如果呼吸困难给予输氧，立即就医。

Inhalation

Remove from exposure and move to fresh air immediately. Use oxygen if available.

食入:

饮用两杯牛奶或水。如果当事人仍然清晰可以采取催吐的方法，并且立即就医。

Ingestion

Give at least 2 glasses of milk or water. Induce vomiting unless patient is unconscious. Call a physician

5. 消防措施

Fire-fighting measures

燃点: 不适用

Flash Point: N/A.

自燃温度: 不适用

Auto-Ignition Temperature: N/A.

灭火介质: 大量水 (降温), 二氧化碳

Extinguishing Media: Water, CO₂.

特殊灭火程序: 自给式呼吸器

Special Fire-Fighting Procedures

Self-contained breathing apparatus.

异常火灾或爆炸: 当电芯暴露于过热的环境中时，安全阀可能会打开。

Unusual Fire and Explosion Hazards

Cell may vent when subjected to excessive heat-exposing battery contents.

燃烧产生的危险物品: 一氧化碳，二氧化碳，锂氧化物烟气

Hazardous Combustion Products

Carbon monoxide, carbon dioxide, lithium oxide fumes.

**6. 泄露应急处理
Accidental release measures****为防止电池材料泄露或释放采取的措施**

如果电池内部材料泄露，试验人员应立刻撤离试验区直到烟气消散。将通风设备打开吹散危险性气体。用抹布擦净试验区，清除溢出的液体，将泄露电池放进塑料袋中，然后放进钢制容器。避免皮肤和眼睛接触或吸入有害气体。

Steps to be Taken in case Material is Released or Spilled

If the battery material is released, remove personnel from area until fumes dissipate. Provide maximum ventilation to clear out hazardous gases. Wipe it up with a cloth, and dispose of it in a plastic bag and put into a steel can. The preferred response is to leave the area and allow the battery to cool and vapors to dissipate. Provide maximum ventilation. Avoid skin and eye contact or inhalation of vapors. Remove spilled liquid with absorbent and incinerate.

废弃物处置方法

建议将电池完全放电，消耗电池内部的锂金属，并且深埋于土壤中。

Waste Disposal Method

It is recommended to discharge the battery to the end, to use up the metal lithium inside the battery, and to bury the discharged battery in soil..

**7. 操作处置和储存
Handling and storage**

禁止打开、毁坏或焚烧电池，因为电池有可能在这些处理过程中发生爆炸、破裂或泄露等事故。

禁止将电池短路、过充、强制放电或扔入火中。禁止挤压刺穿电池或将电池浸入溶液中。

The battery should not be opened, destroyed or incinerate, since they may leak or rupture and release to the environment the ingredients that they contain in the hermetically sealed container.

Do not short circuit terminals, or over charge the battery, forced over-discharge, throw to fire.

Do not crush or puncture the battery, or immerse in liquids.

操作处置和储存中的防范措施

禁止物理或电滥用，禁止高温储存，最好将电池储存在阴凉、干燥、通风等温度变化较小的环境中。禁止将电池接触加热设备或将电池直接暴露与阳光中。

Precautions to be taken in handling and storing

Avoid mechanical or electrical abuse. Storage preferably in cool, dry and ventilated area, which is subject to little temperature change. Storage at high temperatures should be avoided. Do not place the battery near heating equipment, nor expose to direct sunlight for long periods.

Do not place the battery near heating equipment, nor expose to direct sunlight for long periods.

其他要注意的防范措施

拆解、挤压、直接放入火中或高温条件下，电池可能发生爆炸和燃烧。禁止短接或将电池正负极错误的安装在设备中。

Other Precautions

The battery may explode or cause burns, if disassembled, crushed or exposed to fire or high temperatures. Do not short or install with incorrect polarity.

8. 接触控制/个人防护 Exposure controls/personal protection

呼吸防护:

当电池排气阀打开时, 应尽量使通风设备开至最大, 避免将打开排气阀的电芯局限在某一狭窄空间内。正常操作条件下, 呼吸保护是不必要的。

Respiratory Protection

In case of battery venting, provide as much ventilation as possible. Avoid confined areas with venting cell cores. Respiratory Protection is not necessary under conditions of normal use.

通风条件

正常使用条件下不需要。

Ventilation

Not necessary under conditions of normal use.

防护手套

正常使用条件下不需要。

Protective Gloves

Not necessary under conditions of normal use.

其他防护服装或设备

正常使用条件下不需要。

Other Protective Clothing or Equipment

Not necessary under conditions of normal use.

电池开阀试验时应做好个人防护

呼吸防护, 防护手套, 防护服装和有护边的安全玻璃罩都是要准备的。

Personal Protection is recommended for venting battery

Respiratory Protection, Protective Gloves, Protective Clothing and safety glass with side shields.

9. 物理和化学特性 Physical and chemical properties

外形: 方形

Appearance: Quadrate shape

认证编号: RZUN2016-1572

Ref, No.: RZUN2016-1572

气味: 泄漏时, 有醚的气味。

Odour: If leaking, smells of medical ether.

酸碱度: 不适用

pH: Not applicable as supplied.

燃点: 除单个电芯暴露试验外其他不适用。

Flash Point: Not applicable unless individual components exposed.

可燃性: 除单个电芯暴露试验外其他不适用。

Flammability: Not applicable unless individual components exposed.

相对密度: 除单个电芯暴露试验外其他不适用。

Relative density: Not applicable unless individual components exposed

溶解性 (水溶性): 除单个电芯暴露试验外其他不适用。

Solubility (water): Not applicable unless individual components exposed

溶解性 (其他): 除单个电芯暴露试验外其他不适用。

Solubility (other): Not applicable unless individual components exposed

10. 稳定性和反应活性 Stability and reactivity

稳定性: 产品在第 7 节所述的条件下稳定。

Stability: Product is stable under conditions described in Section 7.

应避免的条件: 加热 70°C 以上或焚烧。变形。毁坏。粉碎。拆卸。过充电。短路。长时间暴露在潮湿的条件下。

Conditions to Avoid : Heat above 70°C or incinerate. Deform. Mutilate. Crush. Disassemble. Overcharge. Short circuit. Expose over a long period to humid conditions.

应避免的材料: 氧化剂, 碱, 水。

Materials to avoid: Oxidising agents, alkalis, water.

危险分解物: 有毒烟雾, 并可能形成过氧化物。

Hazardous Decomposition Products : Toxic Fumes, and may form peroxides.

聚合危害: 不适用

Hazardous Polymerization : N/A.

如果发生泄露, 避免与强氧化剂, 无机酸, 强碱, 卤代烃接触。

If leaked, forbidden to contact with strong oxidizers, mineral acids, strong alkalies, halogenated hydrocarbons.

11. 毒理学资料 Toxicological information

标志及症状: 无, 除非电池破裂。

Signs & symptoms: None, unless battery ruptures.

内部物质暴露的情况下, 蒸汽烟雾可能对眼睛和皮肤的刺激性。

In the event of exposure to internal contents, vapour fumes may be very irritating to the eyes and skin.

吸入: 对肺有刺激性。

Inhalation: Lung irritant.

皮肤接触: 对皮肤刺激性。

Skin contact: Skin irritant.

眼睛接触: 对眼睛有刺激性。

Eye contact: Eye irritant

食入: 吞下中毒。

Ingestion: Poisoning if swallowed..

下列情况下健康状况会恶化: 万一发生与电池内部材料接触的事故, 轻微或严重的刺激, 都可能使皮肤出现干燥和灼烧的感觉, 并且损坏靶器官(肝脏, 肾脏)的神经。

Medical conditions generally aggravated by exposure: In the event of exposure to internal

contents, moderate to server irritation, burning and dryness of the skin may occur, Target organs nerves, liver and kidneys.

12. 生态学资料 Ecological information

对哺乳动物的影响：目前未知。

Mammalian effects: None known at present.

生态毒性：目前未知。

Eco-toxicity: None known at present.

生物体内积累：慢慢地生物降解。

Bioaccumulation potential: Slowly Bio-degradable.

环境危害：目前没有已知的环境危害。

Environmental fate: None known environmental hazards at present.

13. 废弃处置 Disposal consideration

不要焚烧，或使电池温度超过 70°C，这种滥用可导致泄漏和/或电池爆炸。按照相应的地方性法规处理。

Do not incinerate, or subject cells to temperature in excess of 70°C, Such abuse can result in loss of seal leakage, and/or cell explosion. Dispose of in accordance with appropriate local regulations.

14. 运输信息 Transport information

运输标签：锂电池标签

Label for conveyance: Lithium Battery Label.

UN 编号：3481

UN Number: 3481

包装等级：II

Packaging Group: II

EmS 编号：F-A,S-I

EmS No: F-A,S-I

海洋污染物：无

Marine pollutant: No

正确的装运名称：安装在设备中的锂离子电池（包括锂离子聚合物电池

Proper Shipping name: Lithium ion batteries contained in equipment (Including lithium ion polymer batteries)

危害分类：货物应遵守 IATA 第 57 版 DGR 手册包装说明 967 第 II 节规定（2016 年版）和特殊规定 188 海运危险货物规则（Amdt. 37-14）2014 版，包括通过 UN38.3 测试手册要求。

Hazard Classification: The goods shall be complied with the requirements of Section II of Packing Instructions 967 of 57th DGR Manual of IATA(2016 Edition) or special provision 188 of IMDG CODE (Amdt. 37-14)2014 Edition, including the passing of the UN38.3 test.

15. 法规信息 Regulation information

法律信息

Law information

《危险物品规则》
《Dangerous Goods Regulations》
《对危险货物运输的有关规定的建议》
《Recommendations on the Transport of Dangerous Goods Model Regulations》
《国际海运危险货物规则》
《International Maritime Dangerous Goods》
《危险品安全运输技术指令》
《Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods》
《危险货物分类和品名编号》
《Classification and code of dangerous goods》
《职业安全卫生法》
《Occupational Safety and Health Act》 (OSHA)
《有毒物质控制法》
《Toxic Substance Control Act》 (TSCA)
《消费产品安全法》
《Consumer Product Safety Act》 (CPSA)
《联邦环境污染控制法》
《Federal Environmental Pollution Control Act》 (FEPCA)
《石油污染法案》
《The Oil Pollution Act》 (OPA)
《超级基金修正案和再授权法案III(302/311/312/313)》
《Superfund Amendments and Reauthorization Act TitleIII (302/311/312/313)》 (SARA)
《资源保护及恢复法案》
《Resource Conservation and Recovery Act》 (RCRA)
《安全饮用水法》
《Safety Drinking Water Act》 (CWA)
《加州 65 提案》
《California Proposition 65》
《美国联邦法规》
《Code of Federal Regulations》 (CFR)
根据所有联邦、州和地方法律。
In accordance with all Federal, State and local laws.

16. 其他信息 Other information

本文件仅对由委托方（深圳市锐奇特能源有限公司）提供的，并由深圳市锐奇特能源有限公司生产的电池（INR18650 11.1V 4400mAh）有效。该电池的成分信息由委托方提供并承诺其完整性和准确性。用户应仔细阅读此文件，并按照正确的方法使用电池，如因电池使用不当造成的损害或损失，威凯检测技术有限公司（CVC）不承担任何责任。

This file is only effective to the batteries (INR18650 11.1V 4400mAh) provided by commissioner (Shenzhen Richest Energy Co., Ltd., which manufactured by Shenzhen Richest Energy Co., Ltd. The commissioner provides the composition information of batteries, and promises its integrity and accuracy. Users should read this file carefully, and use the batteries in correct method. Vkan Certification & Testing Co., Ltd. (CVC) doesn't assume responsibility for any damage or loss because of misuse of batteries.

注 意 事 项

Important Notice

1. 本鉴定报告书仅对送检样品有效。

This report is valid for the tested samples only.

2. 申请人提供的样品须与实际运输货物一致。

The goods of transporting must be insure conformity with the testing samples.

3. 本鉴定报告书无检验单位印章、骑封章无效。

This report is invalid without the official stamp of CVC and Paging seal of CVC.

4. 本鉴定报告书无批准人、审核人及鉴定人签名无效。

This report is invalid without the signatures of Ratifier, Reviewer and Testing engineer.

5. 本鉴定报告书涂改无效。

This report is invalid if altered.

6. 本鉴定报告仅原件有效，复印件、传真件及电子版均无效。

The original copy of this report is the only valid version. Any other versions of this report, whatever it is in form of photocopy, fax, or electronic media, or others, are considered to be invalid.

地 址：中国 广州市科学城开泰大道天泰一路 3 号

Address: No.3,Tiantaiyi Road,Kaitai Avenue,Science City,Guangzhou
China

电 话(Tel): 020 32293888

传 真(FAX): 020 32293889

邮政编码(Post Code): 510663

E-mail: office@cvc.org.cn

http: //www.cvc.org.cn